2.

供 款 人
CONTRIBUINTES

2.1 – 新登記的供款人

根據表七所示，今年新登記的供款人整體與去年比較增加了105人，相反的是所包括的本地僱員及外地僱員則分別減少了70人及220人。

按行業來統計新供款人的分佈情況，發現除了“製造業”及“建築及公共工程”業的新供款人數各減少了10%以上外，其他行業的新供款人數均比去年有所增加。

2.1 - Novas inscrições

Conforme o quadro 7, inscreveram-se, no conjunto, mais 105 novos contribuintes. Em relação ao ano anterior, o número de trabalhadores residentes e não residentes decresceu 70 e 220 respectivamente.

Analisando a distribuição por ramos de actividade económica, verifica-se que houve um crescimento em todos os ramos de actividade com a excepção no ramo “Indústrias Transformadoras” e “Construção e Obras Públicas” que registou um decréscimo de pelo menos 10% enquanto no tocante a outras actividades económicas regista-se um acréscimo, em relação ao ano anterior.

表七 – 按行業及有關僱員人數劃分之新供款人
QUADRO 7 - Novos contribuintes por ramo de actividade económica e respectivo número de trabalhadores

經濟活動範圍 Ramos de actividade económica		2001		2002		變動Variação	
		人數N.	%	人數N.	%	人數N.	%
製造業	僱主 EE	**65**	**5.00**	**58**	**4.13**	**- 7**	**-10.77**
Indústrias Transformadoras	本地僱員 TR	1 715	13.30	1 227	9.57	-488	-28.45
	外地僱員 TNR	57	9.15	252	62.53	195	342.11
電、氣體燃料及水	僱主 EE	**0**	**0.00**	**0**	**0.00**	**0**	**0.00**
Electricidade Gás e Água	本地僱員 TR	0	0.00	0	0.00	0	0.00
	外地僱員 TNR	0	0.00	0	0.00	0	0.00
建築及公共工程	僱主 EE	**71**	**5.46**	**63**	**4.48**	**- 8**	**-11.27**
Construção e Obras Públicas	本地僱員 TR	678	5.26	391	3.05	-287	-42.33
	外地僱員 TNR	32	5.14	9	2.23	- 23	-71.88
銷售業、餐廳、酒樓及酒店	僱主 EE	**776**	**59.69**	**819**	**58.29**	**43**	**5.54**
Comércio ,Restaurantes e Hotéis	本地僱員 TR	6 467	50.15	6 674	52.04	207	3.20
	外地僱員 TNR	189	30.34	74	18.36	-115	-60.85
運輸、貯藏及通訊	僱主 EE	**30**	**2.31**	**32**	**2.28**	**2**	**6.67**
Transporte, Armazenagens e	本地僱員 TR	272	2.11	246	1.92	-26	-9.56
Comunicações	外地僱員 TNR	6	0.96	0	0.00	-6	-100.00
銀行、保險及不動產業務	僱主 EE	**189**	**14.54**	**200**	**14.23**	**11**	**5.82**
Bancos, Seguros e Operações	本地僱員 TR	1 746	13.54	1 877	14.64	131	7.50
s/Imóveis	外地僱員 TNR	6	0.96	33	8.19	27	450.00
向集體提供服務	僱主 EE	**163**	**12.54**	**168**	**11.96**	**5**	**3.07**
Serviços Prestados à Colectividade	本地僱員 TR	1 981	15.36	2 036	15.88	55	2.78
	外地僱員 TNR	330	52.97	27	6.70	-303	-91.82
難以界定之活動	僱主 EE	**6**	**0.46**	**65**	**4.63**	**59**	**983.33**
Actividades Mal Definidas	本地僱員 TR	36	0.28	374	2.92	338	938.89
	外地僱員 TNR	3	0.48	8	1.99	5	166.67
總數TOTAIS	僱主 EE	**1 300**	**100**	**1 405**	**100**	**105**	**8.08**
	本地僱員 TR	12 895	100	12 825	100	-70	-0.54
	外地僱員 TNR	623	100	403	100	-220	-35.31

EE – Entidades Empregadoras; TR – Trabalhadores Residentes; TNR – Trabalhadores Não Residentes.

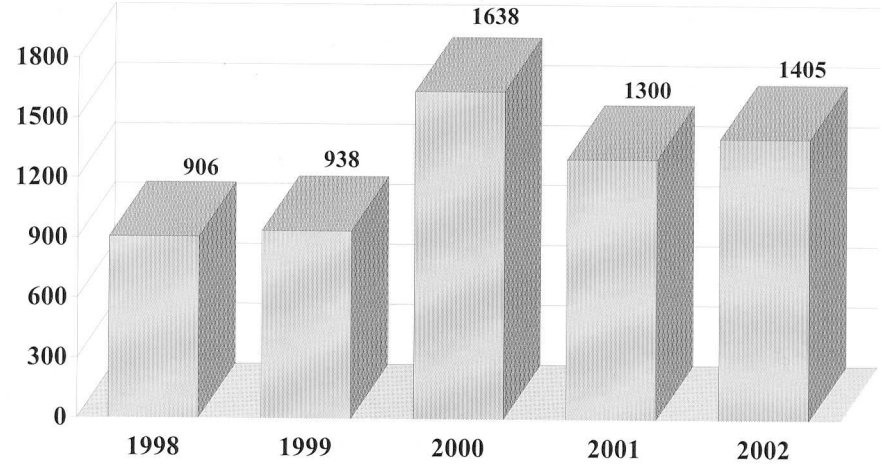
圖八所示為最近五年來所錄得的新登記供款人數的變動情況，今年的數字與去年相比，升幅接近8.1%。

O gráfico 8 mostra os números das novas inscrições nos últimos 5 anos. Em comparação com o ano anterior, registou um acréscimo de 8,1%.

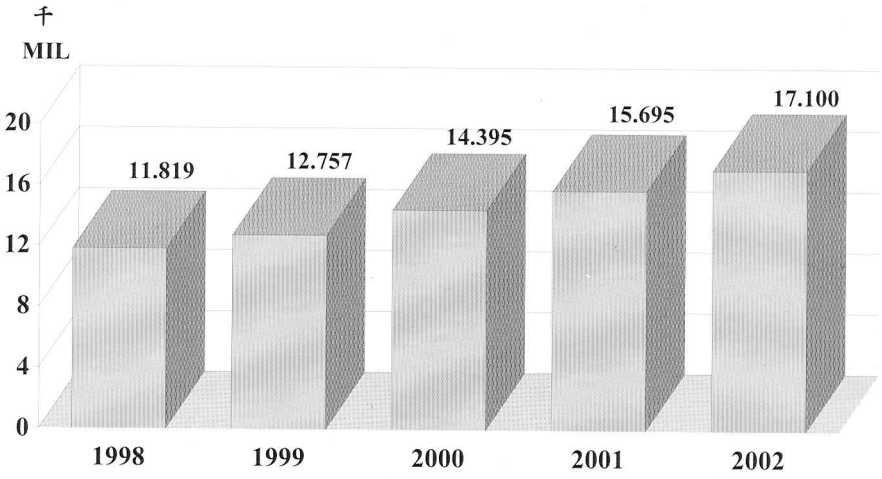
圖九是社會保障基金於1990年1月成立至今所累積的供款人登記數目，並顯示了由1998年至2002年的演變情況。

O gráfico 9 apresenta o total acumulado das inscrições desde a criação do FSS (Janeiro de 1990) até a presente data e a evolução das mesmas desde 1998 até 2002.

圖八 - 每年新登記之演變
GRÁFICO 8 - Evolução anual de novas inscrições



圖九 - 累積登記之演變
GRÁFICO 9 - Evolução do acumulado de inscrições



2.2 – 已登記供款人之供款狀況

已在本基金登記的所有供款人，其中大約有45%在2002年沒有供款，其原因可從下表得知。

由於新公司的成立與解散是正常的經濟活動，所以出現以上的情況亦屬自然。資料顯示供款人“無僱員”狀況的數字仍然高企，表面看來很不正常，但其實在結算這項統計時這些公司正處於停止向社會保障基金供款的狀況，相信當中有很大部分已經結束營業。

2.2 - Situação contributiva

Cerca de 45% dos contribuintes inscritos ao longo da vigência do FSS, não pagaram contribuições no ano de 2002, pelas razões descritas no quadro que se segue.

A extinção e o aparecimento de novas empresas fazem parte da actividade normal da economia, pelo que surge a evolução registada. Poderá contudo não parecer normal o elevado número de contribuintes com a situação de “sem trabalhadores”. É possível que estas empresas não tenham mais trabalhadores e por isso suspendam os pagamentos de contribuições ao FSS, e até muitas delas tenham entretanto encerrado.

表八 – 按供款情況劃分之供款人
QUADRO 8 - Contribuintes por situação contributiva

情 況 Situação		數 量 Quantidade	百分率 %
1 - 在2002年有供款	**Com contribuições em 2002**	**9,421**	**55.1**
2 - 自1990年起停止供款	**Cessaram o pagamento desde 1990**	**7,679**	**44.9**
結束營業	Encerrados	2,104	12.3
暫停營業	Suspensos	200	1.2
無僱員	Sem Trabalhadores	4,822	28.2
情況不詳	Situação Desconhecida	553	3.2
總 計	**TOTAL**	**17,100**	**100.0**

2.3 - 按僱員人數統計在二零零二年有供款之供款人之公司規模

如表九的數據所示，大部分供款人屬小型公司，因為擁有4個或以下員工的公司佔64.3%，而有100個員工以上的大公司僅佔2.6%。

在按僱員人數作統計時，發現小型公司的僱員人數只佔總數的8.9%，反而大型公司卻佔51.8%。

2.3 - Dimensão dos contribuintes que pagaram contribuições em 2002, segundo o número de trabalhadores

Conforme o quadro 9, a larga maioria dos contribuintes é de reduzida dimensão, havendo 64,3% com 4 ou menos trabalhadores e apenas 2,6% com mais de 100 trabalhadores.

A sua expressão em termos de trabalhadores é, porém, substancialmente diversa: o primeiro grupo de contribuintes abrange somente 8,9% dos trabalhadores, ao passo que os grandes contribuintes do segundo grupo abrangem 51,8% dos trabalhadores.

表九 - 按僱員人數統計在二零零二年供款之供款人
QUADRO 9 - Contribuintes que pagaram contribuições em 2002 por escalões de número de trabalhadores

僱員級別 Escalões de trabalhadores	只用本地僱員 Só com trab. residentes		只用外地僱員 Só com trab. não residentes		用本地及外地僱員 Com trab. residentes e não residentes		總計 TOTAIS			
	供款人 Cont.	僱員 Trab.	供款人 Cont.	僱員 Trab.	供款人 Cont.	僱員 Trab.	供款人 Cont.	%	僱員 Trab.	%
一至四名 <= 4	5,876	11,771	109	181	74	223	6,059	64.3	12,175	8.9
五至九名 5 a 9	1,451	9,310	7	44	97	683	1,555	16.5	10,037	7.3
十至十九名 10 a 19	691	9,162	3	34	106	1,491	800	8.5	10,687	7.8
二十至四十九名 20 a 49	380	11,655	0	0	149	4,854	529	5.6	16,509	12.0
五十至九十九名 50 a 99	100	6,875	1	73	136	9,900	237	2.5	16,848	12.2
一百名或以上 >= 100	42	8,629	0	0	199	62,656	241	2.6	71,285	51.8
總 計TOTAL	8,540	57,402	120	332	761	79,807	9,421	100	137,541	100

2.4 - 按行業劃分有供款之供款人

下表顯示了供款人所從事的行業。

"銷售業、餐廳、酒樓及酒店"業因供款人數超過總數的一半而名列首位，其次是佔10%至14%之間的三個行業。

在按各行業的僱員人數作統計時，上述首位的行業僱員總數只佔28.6%，與只佔13.9%總供款人數的"向集體提供服務"業的僱員總數(佔27.6%)相差不大。

2.4 - Contribuintes que pagaram contribuições, segundo o ramo de actividade económica

A leitura do quadro seguinte permite-nos saber qual a actividade económica dos contribuintes.

Em primeiro lugar, e com grande destaque, surge o ramo do "comércio, restaurantes e hotéis", com mais de 50% do total, seguindo-se depois 3 outros com valores muito semelhantes, entre 10% e 14%.

Observa-se, por outro lado, que os diversos ramos têm um peso desigual em termos de trabalhadores, porquanto o primeiro lugar acima indicado abrange apenas 28,6% dos trabalhadores. Ao contrário o ramo de "Serviços prestados à colectividade" (13,9% dos contribuintes) abrange 27,6% dos trabalhadores.

表十 - 按行業劃分之供款人及有關受益人
QUADRO 10 - Contribuintes por ramo de actividade económica e respectivos beneficiários

行業 Ramo de actividade económica	供款人 Contribuintes		受益人 Beneficiários	
	人數 N.	%	人數 N.	%
製造業 Indústrias transformadoras	961	10.2	23,846	18.9
電、氣體燃料及水 Electricidade, Gás e Água	2	0.0	974	0.8
建築及公共工程 Construção e Obras Públicas	478	5.1	3,531	2.8
銷售業、餐廳、酒樓及酒店 Comércio, Restaurantes, Hotéis	5,094	54.1	36,131	28.6
運輸、貯藏及通訊 Transporte, Armazenagens e Comunicações	292	3.1	5,489	4.4
銀行、保險及不動產業務 Bancos, Seguros e Operações s/Imóveis	1,218	12.9	21,148	16.8
向集體提供服務 Serviços Prestados à Colectividade	1,306	13.9	34,797	27.6
難以界定之活動 Actividades Mal Definidas	70	0.7	199	0.2
合　計TOTAL	**9,421**	**100.0**	**126,115**	**100.0**

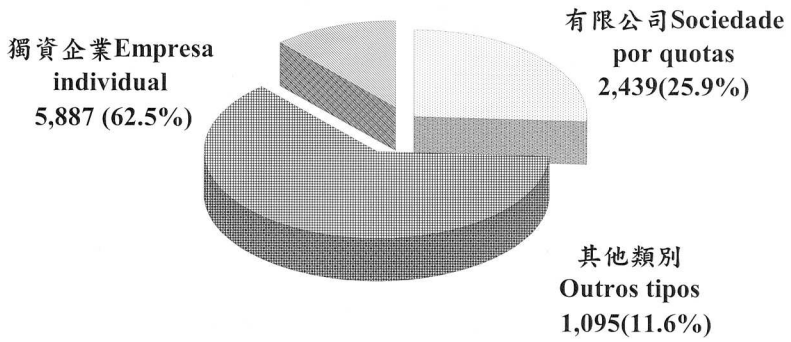
2.5 -供款人之法律性質

獨資企業因佔總數的62.5%而顯得非常突出，其與去年比較上升了4.4%，而有限公司及其他類別亦分別上升了9.4%和4.1%。

2.5 - Natureza jurídica dos contribuintes

As empresas em nome individual ocupam um lugar destacado, constituindo 62,5% do total. Em relação ao ano anterior, subiram 4,4%; as sociedades por quotas e outros tipos também subiram 9,4% e 4,1% respectivamente.

圖十 - 法律性質
GRÁFICO 10 - Natureza jurídica



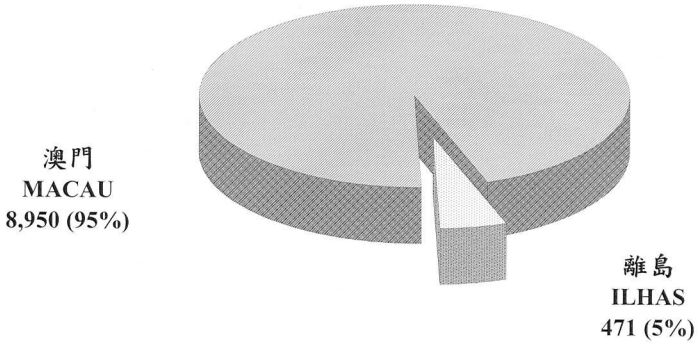
表十一 - 法律性質
QUADRO 11 - Natureza Jurídica

類別 Tipos	2001	2002	變動 Variação
00 - 不詳Desconhecida ou Ignorada	36	46	10
01 - 公共企業Empresa Pública	57	56	-1
02 - 獨資企業 Empresa Individual	5,638	5,887	249
03 - 無限公司Sociedade Colectiva	195	205	10
04 - 合資公司 Sociedade Comandita	98	96	-2
05 - 股份有限公司Sociedade Anónima	177	185	8
06 - 有限公司 Sociedade por Quotas	2,229	2,439	210
07 - 互保公司 Sociedade Mútua de Seguros	3	3	0
08 - 外地公司Sociedade Estrangeira	35	37	2
09 - 合作社 Sociedade Cooperativa	2	2	0
10 - 不當設立之公司 Sociedade Irregular	7	7	0
12 - 基金會Fundação	7	8	1
13 - 社團Associação	298	312	14
15 - 等同法人的實體Equip. Pess Colectiva	12	14	2
16 - 其他法律性質 Outra Natureza Jurídica	125	124	-1
總 計 TOTAL	8,919	9,421	502

2.6 – 供款人所處之位置範圍

公司處於離島的供款人數目雖然較去年增加了45個 (+10.6%)，但所佔比重仍然偏低。

2.6 - Localização dos contribuintes

Continua a ter pouca expressão o número de contribuintes que têm a sua sede nas Ilhas, embora se tenha registado um aumento de 45 contribuintes (10,6%), só que esta percentagem ainda é considerada baixa.

圖十一 – 供款人所處之位置範圍
GRÁFICO 11 - Área de localização